

n° 58 du 22 juillet 1982, n° 132 du 30 décembre 1982, n° 283 du 31 mars 1984 et n° 500 du 31 décembre 1986 et l'article 24 bis, inséré par la loi du 7 juillet 1966 et modifié par la loi du 8 août 1980;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 7 de l'annexe à cet arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 24 janvier 1985 et 11 janvier 1991;

Vu l'avis de la Commission permanente chargée de négocier et de conclure les conventions entre les kinésithérapeutes et les organismes assureurs;

Vu la proposition du Comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité faite en date du 17 juin 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'Administration de l'Etat nécessite la publication du présent arrêté dans les délais les plus brefs;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 7, § 3, alinéa 3, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est complété comme suit :

« ainsi que des prestations qui, en exécution d'un programme de rééducation fonctionnelle fixé suite à une demande introduite avant le 1er janvier 1991 auprès du Fonds national de reclassement social des handicapés et pour laquelle le titulaire n'a pas introduit de demande de modification après la date précitée, ont été effectuées au cours d'une période qui se termine à la date de fin du programme de rééducation fonctionnelle et au plus tard le 31 décembre 1992. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1991.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

tus 1985 et bij de koninklijke besluiten nr. 58 van 22 juli 1982, nr. 132 van 30 december 1982, nr. 283 van 31 maart 1984 en nr. 500 van 31 december 1986 en op artikel 24 bis, ingevoegd bij de wet van 7 juli 1966 en gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 7 van de bijlage bij dat besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 januari 1985 en 11 januari 1991;

Gelet op het advies van de Bestendige commissie belast met het onderhandelen over en het sluiten van de overeenkomsten tussen de kinesitherapeuten en de verzekeringsinstellingen;

Gelet op het voorstel van het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering gedaan op 17 juni 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor een doeltreffende werking van de Rijksadministratie de publicatie van dit besluit binnen de kortst mogelijke tijd noodzakelijk is;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 7, § 3, 3e lid, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt aangevuld als volgt :

« alsmede voor de verstrekkingen die, ter uitvoering van een revalidatieprogramma vastgesteld ingevolge een aanvraag die vóór 1 januari 1991 werd ingediend bij het Rijksfonds voor de sociale reclassement van de minder-validen en waarvoor de gerechtigde na vorenvermelde datum geen aanvraag tot wijziging heeft ingediend, zijn verleend tijdens een periode die eindigt op de einddatum van het revalidatieprogramma en uiterlijk op 31 december 1992. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

F. 91 — 1834

6 JUNI 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 1983 fixant les échelles de traitements des grades particuliers au Ministère de la Prévoyance sociale

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 2°;

Vu l'arrêté royal du 11 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires particulières en faveur de certains agents des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 5 décembre 1978, 27 juillet 1981, 10 septembre 1981, 4 novembre 1987, 16 août 1988, 13 décembre 1989 et 21 mars 1990;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 1983 fixant les échelles de traitements des grades particuliers au Ministère de la Prévoyance sociale, notamment les articles 2, 3, 4 et 5, modifiés par l'arrêté royal du 6 mars 1989;

Vu les protocoles des 6 février 1989 et 8 janvier 1990 dans lesquels sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du comité commun à l'ensemble des services publics;

N. 91 — 1834

6 JUNI 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 1983 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Sociale Voorzorg

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 februari 1977 houdende bijzondere administratieve en geldelijke bepalingen betreffende sommige personeelsleden in de rijksbesturen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1978, 27 juli 1981, 10 september 1981, 4 november 1987, 16 augustus 1988, 13 december 1989 en 21 maart 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 1983 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Sociale Voorzorg, inzonderheid op de artikelen 2, 3, 4 en 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 maart 1989;

Gelet op de protocollen van 6 februari 1989 en 8 januari 1990 waarin de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd binnen het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, worden vermeld;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget donné le 1^{er} août 1990;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique donné le 1^{er} août 1990;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'échelle de traitements spéciale, mentionnée à l'article 2 de l'arrêté royal du 2 décembre 1983 fixant les échelles de traitements de grades particuliers au Ministère de la Prévoyance sociale, est remplacée comme suit :

a) avec effet au 1^{er} janvier 1990 :

709 269 — 998 868
 $3^1 \times 9\ 874$
 $1^2 \times 9\ 874$
 $1^2 \times 13\ 163$
 $2^2 \times 26\ 326$
 $8^2 \times 23\ 036$

(Cl. 20 a. — N.2. — G.A.)

b) avec effet au 1^{er} novembre 1990 :

723 454 — 1 018 848
 $3^1 \times 10\ 072$
 $1^2 \times 10\ 072$
 $1^2 \times 13\ 426$
 $2^2 \times 26\ 852$
 $8^2 \times 23\ 497$

(Cl. 20 a. — N.2. — G.A.) »

Art. 2. L'échelle de traitements spéciale mentionnée à l'article 3 du même arrêté est remplacée comme suit :

a) avec effet au 1^{er} janvier 1990 :

548 545 — 861 180
 $3^1 \times 9\ 874$
 $1^2 \times 9\ 874$
 $1^2 \times 13\ 163$
 $2^2 \times 26\ 326$
 $9^2 \times 23\ 036$ (R21)

b) au 1^{er} novembre 1990 :

559 516 — 878 407
 $3^1 \times 10\ 072$
 $1^2 \times 10\ 072$
 $1^2 \times 13\ 426$
 $2^2 \times 26\ 852$
 $9^2 \times 23\ 497$ (R.21) »

Art. 3. L'échelle de traitements spéciale mentionnée à l'article 4 du même arrêté est remplacée comme suit :

a) avec effet au 1^{er} janvier 1990 :

518 927 — 831 562
 $3^1 \times 9\ 874$
 $1^2 \times 9\ 874$
 $1^2 \times 13\ 163$
 $2^2 \times 26\ 326$
 $9^2 \times 23\ 036$ (R21)

b) au 1^{er} novembre 1990 :

529 305 — 848 196
 $3^1 \times 10\ 072$
 $1^2 \times 10\ 072$
 $1^2 \times 13\ 426$
 $2^2 \times 26\ 852$
 $9^2 \times 23\ 497$ (R.21) »

Art. 4. L'échelle de traitements spéciale mentionnée à l'article 5 du même arrêté est remplacée comme suit :

a) avec effet au 1^{er} janvier 1990 :

449 813 — 533 147
 $3^1 \times 5\ 986$
 $2^2 \times 4\ 228$
 $10^2 \times 5\ 692$

(Cl. 18 a. — N.4 — G.A.)

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 1 augustus 1990;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt gegeven op 1 augustus 1990;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bijzondere weddeschaal vermeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 2 december 1983 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Sociale Voorzorg, wordt als volgt vervangen :

a) vanaf 1 januari 1990 :

709 269 — 998 868
 $3^1 \times 9\ 874$
 $1^2 \times 9\ 874$
 $1^2 \times 13\ 163$
 $2^2 \times 26\ 326$
 $8^2 \times 23\ 036$

(Kl. 20 j. — N.2. — G.A.)

b) vanaf 1 november 1990 :

723 454 — 1 018 848
 $3^1 \times 10\ 072$
 $1^2 \times 10\ 072$
 $1^2 \times 13\ 426$
 $2^2 \times 26\ 852$
 $8^2 \times 23\ 497$

(Kl. 20 j. — N.2. — G.A.) »

Art. 2. De bijzondere weddeschaal vermeld in artikel 3 van hetzelfde besluit wordt als volgt vervangen :

a) vanaf 1 januari 1990 :

548 545 — 861 180
 $3^1 \times 9\ 874$
 $1^2 \times 9\ 874$
 $1^2 \times 13\ 163$
 $2^2 \times 26\ 326$
 $9^2 \times 23\ 036$ (R21)

b) vanaf 1 november 1990 :

559 516 — 878 407
 $3^1 \times 10\ 072$
 $1^2 \times 10\ 072$
 $1^2 \times 13\ 426$
 $2^2 \times 26\ 852$
 $9^2 \times 23\ 497$ (R.21) »

Art. 3. De bijzondere weddeschaal vermeld in artikel 4 van hetzelfde besluit wordt als volgt vervangen :

a) vanaf 1 januari 1990 :

518 927 — 831 562
 $3^1 \times 9\ 874$
 $1^2 \times 9\ 874$
 $1^2 \times 13\ 163$
 $2^2 \times 26\ 326$
 $9^2 \times 23\ 036$ (R21)

b) vanaf 1 november 1990 :

529 305 — 848 196
 $3^1 \times 10\ 072$
 $1^2 \times 10\ 072$
 $1^2 \times 13\ 426$
 $2^2 \times 26\ 852$
 $9^2 \times 23\ 497$ (R.21) »

Art. 4. De bijzondere weddeschaal vermeld in artikel 5 van hetzelfde besluit wordt als volgt vervangen :

a) vanaf 1 januari 1990 :

449 813 — 533 147
 $3^1 \times 5\ 986$
 $2^2 \times 4\ 228$
 $10^2 \times 5\ 692$

(Kl. 18 j. — N.4 — G.A.)

b) au 1^{er} novembre 1990 :

458 809 — 543 810

3¹ × 6 105

2² × 4 313

10² × 5 806

(Cl. 18 a. — N.4 — G.A.) »

Art. 5. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juin 1991.

BAUDOUIIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

b) vanaf 1 november 1990 :

458 809 — 543 810

3¹ × 6 105

2² × 4 313

10² × 5 806

(Kl. 18 j. — N.4 — G.A.) »

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juni 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

F. 91 — 1835

7 JUNI 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 novembre 1980 fixant les cadres linguistiques du Ministère de la Prévoyance sociale

BAUDOUIIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matières administratives, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, §§ 2 et 3;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1979 portant fixation du cadre organique du personnel du Ministère de la Prévoyance sociale, modifié par les arrêtés royaux des 3 décembre 1980, 5 décembre 1984 et 7 mai 1991;

Vu l'arrêté royal du 18 novembre 1980 fixant les cadres linguistiques du Ministère de la Prévoyance sociale, modifié par l'arrêté royal du 27 novembre 1985;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, deuxième alinéa, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu les propositions fixées en vertu de l'avis n° 17.144/I/P/N du 5 septembre 1985 de la Commission permanente de contrôle linguistique;

Vu l'avis n° 23.042/I/PN du 19 avril 1991 de la Commission permanente de contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le tableau visé à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 18 novembre 1980 fixant les cadres linguistiques du Ministère de la Prévoyance sociale, modifié par l'arrêté royal du 27 novembre 1985, sont apportées les modifications suivantes :

N. 91 — 1835

7 JUNI 1990. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 18 november 1980 tot vaststelling van de taalkaders van het Ministerie van Sociale Voorzorg

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, §§ 2 en 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1979 houdende vaststelling van de organieke personeelsformatie van het Ministerie van Sociale Voorzorg, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 december 1980, 5 december 1984 en 7 mei 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 november 1980 tot vaststelling van de taalkaders van het Ministerie van Sociale Voorzorg, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 november 1985;

Overwegende dat er voldaan werd aan de voorschriften van het artikel 54, tweede lid, van voornoemde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op de verhoudingen vastgesteld ingevolge het advies nr. 17.144/I/P/N d.d. 5 september 1985 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Gelet op het advies nr. 23.042/I/PN van 19 april 1991 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de tabel bedoeld bij artikel 1 van, het koninklijk besluit van 18 november 1980 tot vaststelling van de taalkaders van het Ministerie van Sociale Voorzorg, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 november 1985 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

Dégres de la hiérarchie — Trappen van de hiérarchie	Emplois prévus au cadre organique — Betrekkingen voorzien op de organieke personeelsformatie	Cadre français Nombre d'emplois — Frans kader Aantal betrekkingen	Cadre néerlandais Nombre d'emplois — Nederlands kader Aantal betrekkingen
11	24	11	13
12	66	32	34